

مطبعه و اداره خانه اختر

در راسته بایعالی است نمرة ۲۵  
در کارهای متعلق بداره به آقا محمد طاهر  
رجوع میشود.

اسامی و کلاهی کرام در ممالک دور و نزدیک  
گاهی در صفحه آخرین نکاشته خواهد شد.  
روز چهارشنبه ۶ شعبان سنه ۱۲۹۷  
۲ تموز رومی و ۱۴ ماه ژولیه ۱۸۸۰

تعمیر بدلات سالیانه

دارالسعادة اسلامبول ۰۳ مجیدی سیم  
دیگر ممالک محروسه عثمانیه ۷۵ فروش صاع  
ممالک محروسه ایران ۲۵ قران  
ممالک هندوستان و بنادر ۱۵ روی نقره  
ممالک روس و قفقاز ۱۵ روبل کاغذی  
ممالک اروپا ۲۵ فرانک  
یک نسخه ۶۰ پاره است  
اجرت پوست همه جابجاییه اداره است.

این نامه از هر گونه وقایع و اخبار و از سیاست و پولیتیک و علم و ادب و دیگر منافع عامه سخن می گوید.  
هفته یکبار طبع می شود. اوراق  
رنوشتجات سودمند را بامستان می پذیرد.  
در نوشتن کاغذهایی که از خارج میرسد اداره آزاد است.  
کاغذی را که نوشته نمی شود  
صاحبش نباید استرداد بکند.  
کاغذهایی که پول پوست ندارد قبول نخواهد شد.

## تکرارها

از اثن ۲۹ رجب اخبارنامه (اورا)  
نام اتی میگوید. قرار داد مجلس کونفرانس  
برلین روز پانزدهم و پانزدهم ژولیه فرنگی بدولتین  
عثمانی و یونان تبلیغ کرده خواهد شد.

(مسبو برائیل) مأمور مخصوص یونان که  
در برلین بود در دهم ماه تموز باقی خواهند  
برگشت.

از لندن ایضا اخبارنامه (دبلی تلگراف)  
بوجب تلگرافنامه پترسبورگ میگوید. قائل  
(جنرال بوکین) اسامی بزرگان و معتبران گروه  
نماینده را در نزد حکومت روس اقرار نموده است.  
از پاریس ایضا لایحه که در باب  
عفو عمومی گروه (کومونست) نوشته شده بود  
امروز در مجلس مبعوثان پذیرفته شد. فقره  
عفو عمومی پیش از چهاردهم ماه ژولیه فرنگی اعلان  
کرده خواهد شد.

با اینکه روز جمعه گذشته این لایحه از جانب  
مجلس اعیان فرانسه مردود شده بود باز اخبار  
نامهایی که هواخواه عفو عمومی هستند میگویند  
لایحه مذکور در مجلس اعیان نیز پذیرفته خواهد  
شد.

از برلین ایضا (مسبو برائیل)  
مخصوص یونان پیش از آنکه از برلین حرکت نماید  
اظهار داشته است که دولت یونان درباره قرارداد  
کونفرانس بکمال صبر و ثبات رفتار نموده متظر

دستور العمل و حرکات اروپ خواهد شد. و بدون  
اطلاع اروپ حدود قدیم را تجاوز نخواهد نمود.

از لندن سلخ رجب در مجلس مبعوثان  
مسبو کلادستون در جواب سؤال (سیردروموند وولف)  
گفته است که پولیتیک انگلیس عبارت از این است  
که بقدر ممکن در باب اجرای تمامی احکام عهدنامه  
برلین با دولتهای بزرگ اتفاق و همراهی نماید.

نیز اظهار داشته است که قرارداد مجلس  
کونفرانس هنوز بدولت عثمانی تبلیغ نشده است.  
هرگاه دولتها در این باب بطور صحیح اتفاق  
نمایند از جانب بایعالی در مقابل خواهش ایشان  
بطور عافانه و مآل اندیشی رفتار کرده خواهد شد.  
اینکه میگویند از جانب بایعالی احتمال هست  
در مقابل خواهش اروپ ممانعت و مخالفت کرده  
شود مطلقاً است که اصل نداشته باشد.

از لندن ۱ شعبان لایحه که در باره  
تضمینات ممالک ایالت (ایرلند) نوشته شده بود  
در مجلس مبعوثان موجب ممانعت افکار گردیده  
است. مسبولاندسوس مستشار داخلیه انگلیس  
بجهت وقوع همین ممانعت افکار از ماموریت خود  
استعفا نموده است.

از پترسبورگ ایضا مصلحتگذار  
دولت چین مقیم پترسبورگ بموجب دستور العملی  
که از سفیر دولت مشارالیها مقیم لندن گرفته است  
حکومت روس را بطور رسمی خاطر جمعی داده  
است که دولت چین نه بر ضد دولت روس و نه بدولت  
دیگری اعلان جنگ نموده است و نخواهد نمود.

مصلحتگذار مومی الیه شایعه را که در باب

تجاوزات کرچین محدود روس شیوع یافته است  
بطور قطعی تکذیب نموده است.

بطور موثق روایت می شود (شانکور) نام  
سفیر چین که پیشتر بمناسبت امضای عهدنامه  
(لیو ادیا) حکم قتل در باره او داده شده بود  
از جانب خاقان چین دوباره مورد عفو گردیده  
است.

از پترسبورگ ۳ شعبان از جانب سفیر  
چین بسفیرای دولتهای بزرگ مقیم پترسبورگ  
یک مهمانی داده شده است. ولی در مجلس  
مذکور از مأمورین روس هیچ کس مدعوت نشده  
بوده است.

از پاریس ایضا امروز لایحه عفو  
عمومی را موافق شرائطی که در مجلس اعیان  
پذیرفته شده بود مجلس مبعوثان نیز بهمان شرائط  
قبول و تصدیق نموده است.

از لندن ایضا مسبو کلادستون  
در اطلاق عمومی مجلس مبعوثان در جواب سؤال  
(سیردروموند وولف) اظهار داشته است که  
هنوز کاغذ قرارداد مجلس کونفرانس برلین  
از جانب دولتهای بزرگ بدولت عثمانی تبلیغ نشده  
است. با اینکه حکومت انگلیس میخواهد که بقدر  
ممکن زودترین وجهی از کیفیت قرارداد مذکور  
بمجلس اطلاعات بدهد. نیز اقدامات بکار  
می برد که در اینگونه مسئله عده و بسیار هم اتفاق  
اروپا را خلی و آرد نماید.

از لندن ۴ شعبان (سیرچارلس دبلیک)  
مستشار خارجیه انگلستان در مجلس مبعوثان



در جواب (سیر ذرومند و ولف) اظهار داشته است که: حکومت بلغارستان اجرای حرکتی را برای اتحاد کردن با حکومت روم ایللی شرقی مرکز آرزومند نشده است. باینکه حکومت بلغارستان اکنون را در خیال وقوع اتحاد روم ایللی شرقی نیست باز بموجب خبرهایی که از صوفیه می رسد هنوز دا و طلبان و صاحب منصبان روس دسته دسته بلغارستان وارد می شده اند.

از اسماعیلیه ۳ شعبان از یکم ماه رولیه فرنگی نادم ماه مذکور از قتال سوسیون پنجاه و یک فروند کشتی گذشته مبلغ یک ملیون و هشتاد هزار فرانک از کشتیهای مذکور رسم مرور گرفته شده است.

### توجیهات

وزارت جلیله جنگ بجناب حسین پاشا ریاست ارکان جنگ بجناب علی نظای پاشای فریق.

مشیری اردوی خاصه همایون بمعهده جناب اسماعیل پاشا توجیه فرموده شده است.

### اختر

جناب اسماعیل پاشا از جله کوماندانهای مستعد و کار آگاه دولت علیه عثمانی است پاشای مشارالیه بانضمام غیرت دینی شجاعت فطری را نیز دارا است. در جنگ آخری در سمت ارض روم وقارص مورد خدمات فوق العاده گردیده در جنگهای متعدد مظهر قیام و فیروزی شده بود. لهذا تعیین جناب پاشای مشارالیه باین ماموریت عمده محض از آثار قدرشناسی اعلا حضرت اقدس پادشاهی است. این است که جناب مشارالیه را بجهت توجیه این منصب جلیل تبریک نموده ضمنا توفیقایی ایشانرا در خدمات موکوله خودشان از خدای بخواهیم.

بمعهده جناب دولتمآب حسین حسن پاشا وزیر جنگ رتبه سامیه مشیری.

بجناب دولتمآب علی نظای پاشا رئیس ارکان جنگ نیز رتبه سامیه مشیری توجیه فرموده شده است.

## داخلیه

روزی که شنبه گذشته بمناسبت بودن جناب مستطاب افتخ رئیس وکلا و جنابان وزرای داخلیه و خارجیه و مالیه و جنگ در مابین همایون ملوکانه مجلس مخصوص وکلا بحضور سایر وکلای فحام در زیر ریاست جناب مستطاب شیخ الاسلام منعقد شده بمذاکرات لازم پرداخته شده است.

سعادتآبان باکر پاشا و سعید پاشا و سلیمان پاشا که مأمور بتحقیق و رسیدگی وضع اناطولی شده بودند بارضرم وارد شده اند.

فضیلت مآب علی حیدر افندی که پیشتر از جناب دولت علیه برای تحقیق وضع ولایت روم ایللی شرقی مأمور شده بود خدمت خود را بانجام رسانیده در باب نتیجه تحقیقات و اطلاعات خود یک قطعه لایحه نوشته است. از قراریکه اطلاع حاصل نمودیم اینروزها مومی الیه لایحه مذکور را بباعالی تقدیم خواهد نمود.

اینروزها از سمت باطوم و کرچستان بقدر هفت هزار نفر مهاجرین اسلام بقصبه ریزه وارد شده مراتب از جناب متصرف لازستان بواسطه تلگراف بوالی طربزون اشعار و از جناب والی مشارالیه کیفیت نیز بواسطه تلگراف بریاست انجمن اعانه مهاجرین اطلاع و فرستادن چند فروند واپور برای نقل مهاجرین مذکور خواهرش شده است. بنا براین از جناب جناب مستطاب رئیس وکلا بوزارت بحریه دستور العمل داده شده است که بزودترین وجهی مقدار کافی واپور با آنجا فرستاده شود.

(وقت)

دیروز مجلس مخصوص وکلا در بابعالی منعقد شده در انشای مذاکرات سفیر دولت روس برای ملاقات با جناب وزیر خارجه بباعالی آمده وزیر مشارالیه از مجلس بیرون آمده با سفیر مشارالیه ملاقات نموده است. در این اثنا از جناب مابین همایون یک نفر واپور (اجودان حضور) بباعالی

رسیده جناب مستطاب رئیس وکلا و جناب جودت پاشا وزیر عدلیه را بمابین احضار و وزیر خارجه را نیز خبر داده است که بعد از اتمام مذاکرات با جناب سفیر ایشان نیز بمابین همایون عزیمت نمایند.

مصاحبت سفیر مشارالیه با جناب وزیر خارجه تا دو ساعت و نیم طول کشیده است. از این ملاقات نامشکام و امتداد مدت مصاحبت معلوم می شود که ملاقات و مذاکره قیامین خیلی اهمیت داشته است. در تاتی در خصوص این ملاقات هر گونه اطلاعات حاصل نمودیم خواهیم نوشت.

(وقت)

مسیو ویلسون که سمت قونسلیگری عموم اناطولی را از جناب دولت انگلیس دارد بموجب دستور العمل دولت مشارالیه پیش از عزیمت نمودن بمحل ماموریت خود مأمور شده است که برای تحقیق وضع ولایت روم ایللی شرقی با تصفحات عزیمت نماید لهذا مومی الیه بهمراهی (مسیو بلوک) نام از ترجمانهای سفارتخانه انگلیس بغلیه و از آنجا پاره جاهای عمده روم ایللی شرقی را سیاحت و سپس از اكمال تحقیقات خود بدرسعادت خواهد برگشت.

اخبارنامه (فاردو بوسفور) میگوید: باینکه اینروزها قیمت آرد و کندم خیلی تنزل نموده است باز قیمت نان بهمان قرار سابق است و هیچ تنزل نغوده است. حال آنکه هرگاه قیمت امر و زی کندم حساب کرده شود باید وقیه نان بهفتاد و پنج پاره (یعنی هفت شاهی و نیم بول ایران) فروخته شود امبدواریم که از جناب امانت بهبه شهر بموجب همین یادآوری در باب تنزیل قیمت نان بجنابها تنبیهات مؤکد و اوامر مؤثر داده آید.

### اختر

چه خوب بودی که اصناف خباز چنانکه بجزئی ترقی قیمت کندم برای ترقی دادن قیمت نان بدون فوت زمان بامانت شهر استدعا نامه داده فریادها بلند میکنند همچنان وقتیکه قیمت کندم تنزل میکنند باز عرضحال داده تنزل دادن بمنزله نان را نیز خودشان از امانت بهبه شهر خواهرش نمایند!

اخبارنامه از این کشتی رفته بامسیو ک پس از مصاحبت در باره بلغارستان (مسیو کوش) بلغاریان تا کنون

کاغذ مشترک نوشته شده مقرر بود بزرگ بباعالی تبلیغ اخبارنامه (فاردو) تاخیر تبلیغ کاغذ مسیو کوش سفیر متبوعه خود در احتمال هست که تبلیغ کرده شود.

جناب اشرف پاشا که از چندی با ردوس شده بودند پادشاهی بدرسم گذشته باوایور (وارد شده اند).

کشتیهای که پیشتر بسلانیک از آنجا برگشته در واپور مذکور بجهت مرخصی اخبارنامه

فرط طاع دره و جنک صحتی و صد نفر تلف شد.

اخبارنامه خواهرش اطلاع وضع مالیه چند شده بود یک نفر اطلاعات کامل مامور مومی مخصوص بدای جناب صبحی پاشا

اخبارنامه از این کشتی رفته بامسیو ک پس از مصاحبت در باره بلغارستان (مسیو کوش) بلغاریان تا کنون



کاغذ مشترك دولتها که در باب قرارداد کونفرانس نوشته شده مقرر بوده است که بواسطه سفرای دولتهای بزرگ با اعلیٰ تبليغ کرده شود هنوز تبليغ نشده است اخبارنامه (فاردو بوسفور) ميگويد . عده سبب تاخير تبليغ کاغذ مذکور اين است که هنوز بجانب مسيو کوشن سفير انگليس در اين باب از جانب دولت متبوعه خود دستور العمل وارد نشده است . احتمال هست که تا روز جمعه آینده کاغذ مذکور تبليغ کرده شود .

جناب اشرف پاشای مشير واحد پاشا و صفوت پاشا که از چندی باینطرف مأمور اقامت در جريره ردوس شده بودند و بوجوب اراده سنيه اعلیٰ حضرت پادشاهی بدر سعادت احضار شده روز دوشنبه گذشته با واپور (واپولون) نام اوستریا بدر سعادت وارد شده اند .

کشتیهای همایون (مخبر سرور) و (اثر جدید) که بيشتر بسلامت بعضی مهمات لشکری برده بودند از آنجا برگشته ديروز بدر سعادت وارد شده اند . در واپور مذکور بقدر بانصد نفر عساكر شاهانه بجهت مرخص خانه نیز وارد شده اند .

اخبارنامه می نویسد . ايترو زها در حدود قرطاع در میان قشون قرطاع و ارنانوها جنگ سختی واقع شده از طرفين بقدر سه چهار صد نفر تلف شده است .

اخبارنامه فاردو بوسفور ميگويد . عنايت خواهش اعلیٰ حضرت پادشاهی بجهت اصلاح وضع ماليه چند نفر مأمور کارگاه از برلين خواسته شده بود بکنفرانز ايشان که در امورات ماليه دارای اطلاعات کامل است پريروز بدر سعادت وارد شده است . مأمور مومي اليه ديروز به همراهی بکنفرانز مخصوص بدائرة ماليه فرستاده شده از جانب جناب صبحی پاشا و ز يمالیه پذيرای شده است .

اخبارنامه (مافور) ميگويد . چندی پيش از اين کشتی بزرگ بلغاریان بسفارتخانه انگليس رفته بامسيو کوشن سفير انگليس ملاقات نموده پس از مصاحبت از حسن توجه دولت انگليس در باره بلغارستان اظهار تشکر نموده است . (مسيو کوشن) نیز در جواب گفته است که بلغاریان تا کنون خن کتی نموده اند که موجب خشنودی

انگليس و لائق حسن توجه انگلستان کردند . پیوسته در باره مسلمانان و سایر اهالی آن سامان انواع تعدی و مظلما را مرتکب میشوند هرگاه در اینگونه حرکات خلاف قاعده اصرار نمایند آینده خودشانرا محو و خراب خواهند نمود در مقابل اینقوله نصایح سفير مشاراليه کشتی مرقوم اظهار داشته است روایتی که در باب مظللم بلغاریان در باره مسلمانان و سایرین گفته می شود بسیاری از آنگونه روایات بی اصل بوده اختراعات است . سفير مشاراليه دوباره سخنهای اول را تکرار نموده است . اخبارنامه مافور پس از نقل این فقرات فوق سخن کشتی مومي اليه را که در باب بی اصل بودن روایات مظلالم بلغاریان بمیان آورده است مردود نموده و وقوع مظلالم مذکور را تصدیق کرده است .

اخبارنامه تایس در باب اجتماع آخری مجلس کونفرانس برلين فقرات ذیل را مینویسد . مذاکرات مجلس کونفرانس ختام یافت . اجتماع امروزی خیلی مختصر بود ولی مشکوک بود که امروز مذاکرات مجلس ختام باید . در اجتماع گذشته مضمون کاغذ و قرارداد مجلس بموجب تلگراف بدولتهای بزرگ تبليغ و تصدیق دولتها انتظار کشیده می شد ولی از جانب بعضی از دولتها جواب تصدیق نرسیده بود تا اینکه روز یکم ژوئیه فرنگی طرف ظهرازانها نیز جواب رسیده از جانب رئیس کونفرانس بهیئت سفرا که سمت اعضای مجلس کونفرانس را دارند برای اجتماع دعوتنامهها فرستاده شده (کونت سمینی) سفير اوستریا درجانی که درجاده (ویلهلمس استراس) کشت و کنار می کرد دعوتنامه مجلس را گرفته بمجلس مراجعت نموده پس از آن (کونت دولونه) سفير ایتالی و بعد از آن سایر سفرا وارد مجلس شده بعد از مذاکرات انجام مطلب پرداخته اند .

بعد از آنکه مذاکره باشاره رئیس مجلس کاغذی را که مضمون قرارداد کونفرانس و برای فرستاده شدن بدولتین عثمانی و یونان نوشته شده بود دوباره خوانده شده در باب چگونگی تبليغ کاغذ مذکور بدولتین مشاراليه مختصر مذاکره میان آمده در ثانی قرارداد شده که کاغذ مذکور بنام همه دولتها بطور مشترك تبليغ کرده شود چنانکه صورت قرارداد مجلس دوباره بواسطه تلگراف بدولتهای شش گانه (اوستریا المان انگليس

ایتالی روس فرانسه) تبليغ کرده شود دولتهای مشاراليه نیز از صورت قرار داد مذکور بواسطه تلگراف بسفراي خودشان که در دربارهای عثمانی و یونان هستند اطلاع و دستور العمل داده خواهد شد که سفراي مشاراليه قرارنامه مذکور را امضاء نموده بطور مشترك بمحکومین عثمانی و یونان تبليغ نمایند .

چنانکه بيشتر اطلاع داده بودم در کاغذ مذکور در باره تصحيح حدود عثمانی و یونان نوشته شده است که چون بموجب قرارداد کونکره برلين در خصوص مسئله حدود یونان در میان دولتين مشاراليه بارها مذاکرات بمیان آمده مسئله مذکور را بوجهی انجام داده نشد لهذا توسط دولتهای بزرگ در این باب لازم آمد این است که بموجب بیاننامه مصدق که از جانب مأمورین فن مجلس کونفرانس و خریطه پانی که بمیان حدود تازه و بموجب پروتوکول کویسیون فن برين قبول و تصدیق شدن خط حدود مذکور بمجلس کونفرانس سپارش شده بود مقتضی آن شد که کونفرانس مذاکرات آینده خود را موافق وضع جغرافی که از جانب مأمورین فن سپارش شده است اساس گرفته از آنرو بعد از مذاکرات پردازد بنابراین اکنون را امیدواری هست که مسئله مذکور فصل و انجام پذیر بشود .

بملاحظه اینکه بخيال با اعلیٰ چنان وارد نباید که دولتها بجای توسط مانتد حاکم مطلق رفتار نموده است قرارداد شده است که کاغذ مذکور بطور بسیار ملایم و معتدلی نوشته شود این فقره از جانب همه دولتهای بزرگ نیز پذیرفته شده است .

پس از آن در حالتیکه سفرا این مأموریت عده را انجام داده میخواستند مجلس را ختام داده بیرون روند (کونت سمینی) سفير اوستریا بمجلس تکلیف نمود که از (پراس هو هنلووه) رئیس مجلس بمناسبت اینکه بواسطه اقدامات او این مأموریت عده بختام رسیده است اعضای مجلس بهیئت اجتماع اظهار تشکر و سپاسداری نمایند . بنابراین موافق وضعی که پیشتر در (اکس لاشابل) قرارداد شده در دو سال بيش از این در مجلس کونکره برلين نیز آنگونه رفتار شده بود اعضای کونفرانس هم بترتیب الف با اسامی فرانسوی دولتهای متبوعه خودشان نوشته سفير اوستریا بمناسبت تقدم حرف الف سمت قدم حاصل



نموده چنانکه بهمین ملاحظه در ختام مجلس کونکره (کونت اندراشی) وزیر خارجه سابق اوستریا بنام سایر اعضا از رئیس اظهار تشکر و بیان خشنودی نموده بود همچنان اعضای کونفرانس نیز بسفیر اوستریا تکلیف کردند که بنام سایر اعضا رئیس مجلس کونفرانس اظهار تشکر و سپاسداری نماید. لهذا سفیر مشارالیه بزبان فرانسوی و بفصاحت مخصوصی که اهالی (بحار) دارند از حسن اقدامات رئیس مشارالیه اظهار امتنان نموده ضمناً مشارالیه را که در این باب نخستین واسطه اتفاق دولتها و انجام دادن مسئله مذکور بوده است تبریک و تهنیت نموده است.

رئیس مشارالیه نیز در مقابل از اعضای مجلس اظهار امتنان و سپاسداری نموده ضمناً از همراهی اقدامات و یکی بنات اعضای مشارالیه در این باب بیان خشنودی کرده است. علاوه بر آن گفته است که امیدواری دارم بواسطه همین قرارداد کونفرانس مبدأ عصر تازه در باب حسن معاشرت و بقای صلح و مسالمت در میان بنی نوع بشر گردد.

پس از آن برای مصافحه دست همدیگر را گرفته کاغذ قرار داد را امضا و مجلس را انجام داده هر یک از اعضا بقر خود مراجعت و از مراجعت بواسطه تلکراف دولت متبوعه خود را اطلاع داده است.

(مسوایاروف) سفیر روس مقیم برلین بمناسبت ختام کونفرانس بهیئت سفرا مهمانی خوبی داده است. در مجلس مهمانی مذکور نیز از نتیجه این مأموریت عمده سخن گفته بمذاکرات دوستانه پرداخته اند.

طرف مغرب کسانی که از مقابل سفارتخانه روس که در کوچه (اونژدن لندر) واقع است میگذشتند و وودمه مهمانها را در بکرمان در پیشگاه عارت سفارتخانه روس میتوانستند ببینند. نتیجه مذاکرات کونفرانس بطور عموم از سیمای مهمانان آشکار میشد.

(مسویرانکایه) سفیر یونان بهمراهی (لورد اودوروسل) تبسم کنان رسیده آثار مصرت از جنبش نمایان بودی. مومی الیه شخصی کوتاه قد و ضعیف البینه و دارای اطلاعات وسیع است. پس از آن (مسویردوسن والیه) سفیر فرانسه

در حالیکه کالاسکه بسیار مزین مخصوص خود را سواره شده بود رسیده از موقبت خود در این مسئله دیپلماتیکی اظهار تکبر و تعظم نموده از افزودن بر مراتب شکوه دولت فرانسه که بیوسته حریم صبت شان و شهرت است آثار افتخار از خسارش پدیدار بود.

حالت سفیر اوستریا مانند شخصی ادیب کاملی را مینمود که میخواسته است بهمسایه خود نیکی نماید. (کونت دولونه) سفیر ایتالی نیز بظرافتی که مخصوص ایتالیا است رفتار مینمود. از حرکات پرنس هوهنلووه آثار منانت و اعتدال افکار بانضمام جسارتی که مخصوص باهالی جنوب است دیدم می شد و بقول پرنس بسمارک مانند خادم صحیح پولیتیک (دلالی ارباب ناموس) رفتار مینمود.

سعداءیک افندی سفیر دولت عثمانی در حالیکه تنها در کالاسکه خود نشسته بود وارد شده علائم حزن و کدورت از سیمایش ظاهر بود باین حالت بهمراهی کسانی که بر ضد وطن اورای داده بودند مهمانی سفیر روس را ناچار پذیرفته در آن مجلس مردانه حضور بهم رسانیده است.

خلاصه احتمال هست که فردا کومیسون مأمورین فنیکبار دیگر اجتماع نموده خبر بطهای مصدق خط حدود تازه را امضا و مبادله نمایند. در نزد هر یک از دولت های بزرگ هم بکفطه از خطهای تصدیق شده نگاهداشته خواهد شد.

اخبارنامه (العصر الجدید) که بلغت عرب در اسکندریه طبع و نشر می شود از قول اخبارنامه (لسان الحال) که نیز بلغت عرب بیرون می آید در صحائف خود نقل نموده است که دولت ایران از علمای طهران استغنا نموده است که آیا بجهت تسهیل امر تعلیم اطفال تغییر دادن حروف فارسی جایز است یا خیر. از جانب علمای مشارالیه نیز جواب داده شده است که تغییر وضع حروف جایز نیست مگر در صورتیکه بطور و کد از تغییر حروف و تجدید وضع آنها فائده و سهولت برای تعلیم اطفال حاصل آید.

### اختر

اولا رفقای خودمان اخبارنامه ای (العصر الجدید) و (لسان الحال) را یادآوری مینمایم که کلیه مطالب

مقرون بسه و اشتباه است فقره استغناء تغییر حروف از جانب دولت ایران از علمای طهران نشسته بل از جانب جناب میرزا یوسف خان مستشارالوزاره که از اجله رجای دولت علیه ایران و اکنون مأمورا مقیم در خراسان است تصور و از علمای خراسان و غیر ایشان استغنا کرده شده است و این فقره را ما هم پیشتر از نسخهای گذشته اختر تفصیلاً نوشته بودیم در فنیق ما اخبارنامه (ترجمان حقیقت) نیز بمناسبت مطلب را از اختر تمامه ترجمه نموده به علاوه نیز باره ملاحظات و بیانات محققانه در صحائف خود نقل نمود بود. ثانیاً مینویسیم که استغناء مذکور تنها در باره تغییر وضع حروف فارسی نبوده بل در باب اصلاح حروف عموم اقوام اسلام بودی که در حقیقت این یکی از احتیاجات عاجله عموم اسلامیان است. امیدواریم که بزرگان و کارآگاهان اسلام این مطلب را شان اهمیت و اعنا دیده بوسائل ممکنه اقدامات بکار ببرند که این مقصود عمده از قوه بفعل آمده در آینده موجب نیک بخشی و رفایات زمزمه اسلامیان گردد.

اینروزها بکمال خشنودی اطلاع حاصل نمودیم که میرزا محمد رضا نامی از مأمورین جنرال قونسلگری دولت علیه ایران مقیم تفلیس تغییر در وضع حروف اسلام داده در این باب رساله نیز نوشته برای چاپ شدن باسلامبول فرستاده است از قرار اطلاعی که حاصل نمودیم در عنوان رساله مذکور مقدمه خوب و سود مندی برای لزوم اصلاح وضع حروف اسلام نوشته بوده است در نسخهای بعد صورت مقدمه رساله مذکور را هرگاه بدست آمد نیز خواهیم نوشت کویا وضع حروف اختراعی میرزای مومی البیه مانند اشکال القبا فرانسوی و انگلیسی و مخصوص برای تعلیم کتابهای عربی و فارسی شاگردان مکتبهای قفقاز بوده است که بتوانند بعضی از کلمات مشکل و اسامی غیر مانوس را بدون سهو و غلط نوشته و بخوانند بعضی از ادبا و کارآگاهان اسلام بگویند صواب آن است که در باره اصلاح وضع حروف اسلام اشکال حروف (پهلوی) قدیم اساس اتخاذ شده تدریجاً نواقص آن را اكمال داده شود. برخی از دانشمندان وفق دادن حروف اسلام را با اشکال حروف (لاتین) آسانتر از آن تصور نموده اند در حال خواه موافق اشکال القبا فرانسوی و انگلیسی چنانکه میرزای مومی البیه قرار داده است و خواه مانند حروف لاتین و با اینکه وضع اصلاحی را



که در این اواخر (مسیو بارب) رئیس مدرسه شرقیه و بن مخصوصا درباره تعلیم کتب شرقیه بجهتشان کردن دارالفنون و بن در حروف اسلام بکار برده است و خواه اکتال نمودن وضع اشکال حروف بهلوی قدیم باعتقاد ما هیچ تفاوتی در انتخاب یکی از اینها بنظر نمی آید چون مقصود از اصلاح حروف است و این یکی نیز بدیهی است که در آغاز هر کار اشکالات بسیار بنظر می آید ولی رفته رفته معایب آن بتدریج ممکن است اصلاح بشود. اما عده مقصود ما این است که هرگاه درباره تغییر وضع و اصلاح حروف اسلام تنها در ممالک ایران اقدام کرده شود نفعی که از آن متصور است حاصل نتواند شد مگر اینکه تعمیم حاصل نماید و در میان همه اقوام اسلام مستعمل گردد که این نیز بسته با اقدامات و اهتمامات اولیای دولین علین اسلام و علمای ذوی الاحترام و دانشمندان طرفین است که این مقصود عده بکثر توجه ایشان ممکن است از قوه بفعل بیاید و موجب شکوه اسلام و ترقی زمره اسلامیان گردد.

## خارجیه

از قرار یک اخبارنامه ای نیم رسمی فرانسه مینویسند اکنون حکومت فرانسه دارای سه میلیون و سیصد هزار قشون معل است.

از جمله سه میلیون و سیصد هزار لشکر چهارصد و نود و هشت هزار نفر عساکر موظف و ششصد و پنجاه هزار قشون ردیف و هفتصد و بیست هزار لشکریان احتیاطی بوده هفتصد هزار عساکر مستحفظ و ششصد و پنجاه هزار نیز قشون مستحفظ احتیاطی داشته است.

علاوه بر اینها دولت مشارالیه مقداری عساکر بحری و جاندار هم دارد که در هنگام لزوم ممکن است اینها نیز بمیدان جنگ فرستاده شود.

در هر حال دولت فرانسه در وقوع جنگی میتواند دو میلیون قشون معل بمیدان کار زار بفرستد و در اینباب هیچ جای شبهه و تردید باقی نمانده است.

دولت فرانسه در زمان امپراتوری در مقابل

لشکر المان زیاده بر سیصد هزار نفر لشکر نداشته است.

اخبارنامه (کران ژورنال) منطبقه پاریس بعنوان (دولت عثمانی و کونفرانس) مقاله نوشته ضما میگوید. مجلس کونفرانس برلین مذاکرات را ختام داده است. لایحه خط حدودی که درباره تصحیح حدود یونان از جانب فرانسه تکلیف کرده شده بود در مجلس کونفرانس باتفاق آراء پذیرفته شده دیپلوماتهای فرانسه در اینباب نوعی موفقیت حاصل نموده اند.

اگر چه بملاحظه وضع حاضر مسئله امیدواری حاصل می شود که این فقره بزودی جایجا خواهد شد ولی خبرهایی که از اسلامبول میرسد بدرجه نیست که این امیدواری را تصدیق نماید. زیرا در باب عالی بهیچوجه علام پذیرفتن قرارداد کونفرانس دیده نمیشود. از وضع حاضر دولت عثمانی چنان معلوم می شود که بر ضد قرارداد کونفرانس بطور تجاوزی حرکت نخواهد نمود بل بملاحظه بی بردن بعض جهات اوضاع حاضر دوات مشارالیه در وضع تدافعی خواهد بود. هرگاه قرارداد کونفرانس مانند یک کومدیا (یعنی بازی) نباشد در هر حال اجرای قرارداد آن لازم می آید. در صورتیکه دولت عثمانی قرارداد کونفرانس را کان لم یکن حساب نماید معلوم نیست که کدام یک از دولتهای اروپ در نزد باب عالی برای اجرای قرارداد مذکور مأموریت جاندار را بمعده خود خواهد گرفت. زیرا کونفرانس برلین در اینباب قرار نداده است.

مطبوعات المان مأموریت اجرای قرارداد کونفرانس را بدوات فرانسه سپارش میکنند. ولی دولت فرانسه ممکن نیست که از وضع صلح جوئی دوری گزیند. چون مسئله شرق در فرانسه هیچوقت موجب هیجان افکار نتواند شد. چنانکه حکومت فرانسه در مجلس کونفرانس رفتار نموده در باب اجرای قرارداد مذکور نیز لازم می آید که حکومت مشارالیه در هر حال بجز از قوت قلبی و نطقی اقداماتی بکار نبرد.

باعتقاد ما در مقابل تدارکات عثمانی اقدام تدارکات نمودن و یا خود کشتهای جنگی باهمای شرق فرستادن مناسب نیست. بلکه آنگونه اقدامات را بلزوم و موجب خطرهای بسیار میدانیم لهذا بدولت اسپارش میکنیم که صواب آن است

دولت عثمانی را در اینباب بفنون دیپلوماتیکی پذیرفتن اجرای قرار داد مذکور وادادند.

اخبارنامه (نایه قریبه پرهه) نیز در باب قرار داد کونفرانس برلین میگوید. بمناسبت همین قرارداد مجلس کونفرانس بزیر عهدنامه برلین نقی زده شد. (دیپلوماتها) اگر چه ظاهر آسایش افطار شرق را آرزو میکنند ولی معنا مسئله دهشتناک شرق را هر روز خودشان برنگ دیگر میبایان می آورند.

باینکه مقصودشان نگاهداری صلح و مسالمت است آثار فعلی آنها آتش جنگ تازه را شعله ور خواهد نمود.

دولتی که از این وضع حاضر فائده مند تواند شد تنها دولت روس است زیرا از حرکات کونفرانس چنان معلوم شد که برای اجرای نیات امپراتور روس مأمور شده اند. قرارداد کونفرانس اعاده شدن احکام عهدنامه ایستفانوس را نتیجه خواهد داد. از حرکات اوستریا بیم آن است که بر ضد منافع خود بگرداب حيله دشمنان دولت عثمانی بیفتد. زیرا در شبه جزیره بالکان دولت اوستریا را بترویج نمودن وضع قومیت تشویق میکنند حال آنکه ترویج این وضع برای خود دولت اوستریا موجب مخاطرات بسیار بزرگ خواهد کرد.

اخبارنامه کورسپوندانس پواتیک میگوید. بموجب خبرهایی که از لندن و پاریس میرسد معلوم می شود که درباره مسئله حدود یونانستان از جانب دولت روس مداخله فعلی یعنی بیجاها که بموجب قرارداد کونفرانس باید بدولت یونان واگذار بشود فرستاده شدن قوت عسکری روس تکلیف کرده شده است. در اینباب بموجب کاغذ اخبار نکار پترسبورگ اطلاعات ذیل را مینویسیم.

دراثنای مذاکرات کونفرانس در میان دولتها تعاطی افکار و مخابرات جاری میشد حتی دولتها با احتمال اینکه هرگاه دوات عثمانی قرارداد کونفرانس را قبول نماید اسباب وساطتی را کدر اینباب لازم می آید بکار برده شود نیز مطرح مذاکره نموده مخابرات رد و بدل گردیده است. در اینباب بطور بسیار بحرمانه دو نوع تکلیف بیان آورده شده است. اولاً برای یکی از دولتهای



بزرگ که در عهدنامه پلین امضا دارد رخصت  
مداخله بحری ( یعنی فرستادن کشتیهای جنگی )  
داده شده است ولی مشروط بر اینکه بخشی قشون  
بیرون نیارد .

و متصور بود . همین رخصت بیسک دولتی  
که در عهدنامه شرق بسیار کمتر علاقه داشته است  
داده شود ولی در ثانی این تکلیف پذیرفته نشده  
این تصور هم از قوه بفعل نیامده است پس از آن  
اجرای یک خود نمایی را از جانب همه دولت های بزرگ  
بطور مشترک مطرح مذاکره نموده بعضی از دولت ها  
اینگونه خود نمایی را نیز قرین صواب ندانسته  
اعتراض کرده مانع اجرای این تصور دومی  
شده اند .

اینکه میگویند دولت روس مداخله فعلی را  
در این باب تکلیف نموده است آنهم بی اصل است .  
زیرا از مذاکراتی که در اینخصوص در دواورسمی  
پترسبورگ جاری می شود معلوم میگردد که دولت  
مشارالها خود بالطبع نمی خواهد که در این باب بیشتر  
از سایر دولت ها مداخله نماید و نفرت دارد از اینکه  
خود را آلت اجراءات اروپ قرار بدهد . بنابراین  
برای اجرای قرارداد کونفرانس از جانب دولت  
روس مداخله فعلی تکلیف گردیده است .

اخبارنامه ( وسینک ) نام روس درباره قوت  
اشکری دولت چین از قول اخبار نیکارچین  
اطلاعات ذیل را مینویسد .

دولت چین در هنگام لزوم میتواند هشتصد  
و پنجاه هزار نفر قشون بمیدان جنگ بفرستد .  
قوت بحری دولت مشارالها نیز عبارت از هشت  
فروند کشتی زره دار جنگی و دو فروند کشتی بزرگ  
و بیست فروند کشتی چوبی است .

این کشتیهای چین دارای دو بست و شصت  
عراده توپهای نو ساز است . در همه کشتیهای  
مذکور پنجهزار و هفتصد و بیست و پنج نفر  
قشون بحری استخدام می شود . اخبار نیکار  
مذکور علاوه بر اینها نوشته است که دولت چین  
دشمنی است که حرکات او شایان اهمیت و اعتنا است .

#### ( هرات و افغانستان )

( ترجمه کاغذی است که به سربازری راولپنسون  
نوشته شده و از رساله روددوند ترجمه آن نقل میشود )

یکی از خوانین افغان که اسمش سردار ( ی . )  
و شاید شما او را در قندهار دیده باشید و من در طهران  
او را خوب میشناختم کاغذ مفصلی به من نوشته است  
که یکی از فقرات آن مخصوصا راجع بشما است .  
و فیکه از امورات کابل ذکر میکند محرره اشاریه  
چنین میگوید که جنرال ( روبرت ) در نظر افغانه  
بجما نماینده خصمی است غالب که انتقام آن  
هیچوقت ساکن نمیشود خون خیلان افغان فیلبین  
ماوا و یک اسباب مفارقت ابدی است . شخصیکه  
برای ما لازم و مناسب است وجود ( جنرال راولپنسون )  
است چرا که شهرت و اعتبار او در افغانستان از قبیل  
منقولات تاریخی شده مشارالیه هم دوست افغان  
است و هم میتواند اسلام را محترم بدارد ایندفعه  
هم که انکلیسها توانستند با اینهمه سهولت  
در افغانستان خود داری نمایند اغلب بسبب حقانیت  
و حرکات عاقلانه این شخص بزرگوار مشرق زمین  
شناسی است که در میان ما اهل شرق یادگارهای  
بسیار خوب گذاشته است . و اگر حالا میخواهند  
که طغیان افکار را ساکت و در میان افغان نظمی  
برقرار نمایند و ما باید راولپنسون صاحب را با نجا  
بفرستند . خیالات و حسیات این پیرمرز افغان را که  
بر شما تبلیغ میکنم بالطبع افکار من راجع با وورات  
افغانستان شده یک بار دیگر مسئله هراتی که دأسا  
خیال مرا معذب میداشت بر سرم افتاد اسم هرات  
تنها امروز خلاصه مشکلات همه حالت حالیه را  
میکند و با کمال امتنان و خوشحالی می بینم که یک  
نفرانکلیسی نیست امروز که اساس کار را کلیه  
مربوط بر این مسئله نداند . اما من باید صریحا  
اقرار بکنم بر اینکه با وجود همه تدقیقات خودم  
تاحالا نتوانستم حقیقت پولیتیک انکلیس را  
در سربان مسئله مطوله و مبشوم هرات درست  
ببینم . چون فایده این مسئله روز بروز بیشتر  
اهمیت پیدا میکند . و چون امروز شما در حکم  
همه این مواد از سایرین بیشتر مشغور و معروف هستید  
لذا برای کسب اطلاع خود مجبورا با سخنصارات  
و طلاعات شما رجوع میکنم که از دیگری محال بود  
درست فہید و موافق شوم . در این مسئله هرات  
این است وقایع تاریخی که بالا بندا بنظر من  
مباید .

بدون مراجعت باز منته فدیعه که در آن هنگام  
افغانستان یکی از مالک مرکز به ایران محسوب میشد  
تنها باز منته اخیر عطف نظر میکنم می بینم که از

ایام سلسله صفویه و سلطنت نادرشاه هرات  
و همچنین همه افغانستان از جمله مالک حقه و حالیه  
دولت ایران بود . بعد از انقلاباتی که از سلطنت اعلا  
حضرت ناصرالدین شاه باینطرف متعاقبا بطه و ور سید  
حضرات سلسله حالیه قاجاریه آغاز به تسویه و تمیر  
حکمرانی ایران کردند چنانکه بعضی از مالک مخصوصه  
ایران را که بید اقتدار مردمان بی سرو پا افتاده  
بودند یکی یکی بحیطه تصرف آوردند . و در این  
عمل تجدید اساس ملتی برقراری آسایش در مملکت  
خراسان از همه صفحات ایران پیشتر مشکل بود  
میایست لشکر عظیمی بآن مملکت فرستاده و همه  
قلیحات را موافق قاعده قلعه گیری محاصره نمود  
بعد از آنکه این مملکت وسیع به تحت اطاعت  
و انقاد آمد . تنها یک شهری که حالا چهل سال  
است متزلزل در حالت استقلال مانده شهر هرات  
است . شهر مزبور در تصرف یکی از شاهزادگان  
افغان بود که محمد شاه مفعور پدر پادشاه حاضر ایران باز  
بالشکر انبوهی بر سر شهر مزبور هجوم برد و شاهزاده  
افغان که مرد عاجز و بواسطه افراط استعمال  
شیش کبج و بی شعور شده بود بمجرد نزدیک  
شدن محمد شاه مسندعی صلح کردید . همینکه  
از طرفین شروع بمذاکرات صلح شد در این بین  
دیدند بغتة ماورین انکلیس بمیان افتاده محصورین  
را القای جرأت و تحریک بقاومت و از یکطرف  
محمدشاه را دعوت به ترک محاصره کردند این قسم  
مداخله دولت انکلیس بدولت ایران زیاده از حد  
موجب استغراب گردید زیرا که در ابتدا خود  
انکلیسها بودند که دولت ایران را وامیداشتند  
باقغانستان قشون بکشد اظهار همه وقایع تاریخی  
و همه استدلالات دیگر از جانب محمدشاه هیچ فایده  
نمبخشید . مقاومت محصورین طول کشید  
و انکلیسها ترک مراد و اعلان جنگ با دولت ایران  
کردند این بود که محمدشاه مجبورا مراجعت و ترک  
محاصره کرد .

این قشون کشی دولت ایران بمبالغ کزاف تمام  
شده بود آنوقت مقصودی که در نظر بود نه بقدری  
اهمیت داشت که از استیلای یک شهر قدیم ایران  
رضیه خاطر حاصل بشود بلکه اهمیت کار از باب  
یک مسئله حیاتیة دولت ایران بود . چونکه این  
نقطه بالمعوم مجهول است بعضی تفسیرات لازم را  
دارد . آنوقت انکلیس هم مثل سایر دول اروپا  
نمیدانست که ترکا نه پادشاهی هستند و برای ایران  
چگونه بلای بزرگ هستند .



که مملکت بدبخت مارا دائما آن ايام خراب و مضعیل میکردند. این قوم وحشی مسافت عظیمه طوبی را از خاک ایران متصرف هستند و مملکت وسیع خراسان مارا در پیش رو و یک بابان بی نهایت را در عقب دارند از غایت ابتلا به اغتشاش و بی نظمی از برای خود شعار و مذهبی تراشیده اند که در همه قطعه آسیا از اینها وحشیتر قومی پیدا نمیشود بنص و عداوت شدید همسایگان را بر خود آیین قرار داده اند. و اگر یک نظام مقرر می دانند آنهم عبارت از تاخت و تاز است لهذا در نزد ترکان زن و بچه مرد و زن اسب و شتر همه اینها محض از برای استفاده از این عمل شنیع زندگی آنها است. و بواسطه قوت و طاقت بدنی و بیجهت اینکه در چپاول و غنماگری هوس را مقام حرص رسانده اند این قوم وحشی همه این مملکت و سینه را بکثرت میدان خوزیری و جنگ و جدال دائمی کرده اند. از همه اعمال مدهشانه اینها بدترین است که نه تنها بهر چه دوچار میشوند غارت میکنند و بهر جا میرسند منهدم میکنند بلکه باینها متقاعد نشده سکنه ممالک را با سیرتی برده و بالاترین مصائب اسارت را در حق آنها مجری میدارند بطوریکه در تاریخ هیچ قوم وحشی این قسم حرکات و خشایه را کسی ندیده است. از شنیدن حرکات ناگوار آنان لرزه بر اندام هر انسان مدنی می افتد اگر اهالی اروپا بدانند که این قوم وحشی چه نسق و شکنجه در زجر اسرای ایرانی اختراع کرده اند در هر حال از آنان تبری میجویند.

#### مثنوی از ترجمه حکایه تالک

پس تالک اورا متور میدید و متور میشناخت لاجرم تیر مکر کالپسو پرست آمد و حال جلیش بر کام نهنک افتاد و در حقیقت متور دروخل اشتباه ماند پس همه حوریان بسان پروانه بدور متور گرد آمدند و از محاوره او محظوظ میشدند یکی از تفصیل سیاحت و سفر او در صفحات (ایتوبی) سؤال میکرد دیگری از اوضاع شام استفسار مینمود. یکی میپرسید که آیا بصحبت (الپس) پیش از محاصره (ترووا) رسیده بود یا نه همه این سوالات در نهایت فصاحت لسان و عذوبت کلام جواب میگفت. و در عبارات ظریف و استعارات لطیف را بمتق بیان میسفت. لکن کالپسو مراجعت نموده و حوریان را برای دلجوئی و مشغولیت تالک بکل چیدن مأمور نمود پس آن پرویان در صحبت تالک در کمال انبساط بر بساط سبز حرامیده و در صحن چن هر یک بلعنی

آمدیم بر عدد اسرای ایرانی من جبارت میگفت آن نمیکندم چرا که اروپا باور نمیکند ولی آنچه یقین میدام این است که زیاده بیک میلیون از همه طبقات اهل ایران از اهل نظام و تجار و شرا و ملاها و نجبا حتی از خانواده سلطنت هم با سیری برده در بازار ترکستان مثل دواب و غنایم فروخته اند. سالها بود بیشتر از دویست هزار اسیر ایرانی در ترکستان اقامت ابدی داشتند در ممالک خراسان و استرآباد قصبه و ولایتها هستند که یکجا تمام شده اند. حال لازم نیست بگوئیم که اولین شمولیت دولت ایران همیشه این بوده است که هر وسیله که بوده باشد ممالک مارا از این بلای دهشت انگیز مستخلص نمایند ولی از بدبختی با همه مساعی دولت تا حالا قادر نبوده است. و برای ما تا حالا سربان مطلب مجهول بوده است که چرا هر سال مسترا بامکنه مختلفه قشون عذیده فرستاده میشد.

لکن ترکان را در کجا باید پیدا کرد و چگونه آورد آنها را مطیع نمود چرا که شما پیش میروید آنها عقب می نشینند تعاقبشان میکنی آنها داخل صحرا و بیابانهای بی آب و علف میشوند و اگر در یک نقطه زور می بیند از بیست طرف دیگر بشما حمله میکنند اگر یک طایفه را بریشان میکنند یکی دیگر بجایش می آید. اگر باید داخل مذاکره و یک قراردادی شد چه طور و آنهم با که ترکان رئیس

بکل چیدن کرویند. و خود بهانه تفرج متور را بکناری کشید تا چیزی بر عیش بیفزاید بخنان شیرین و دلکش و فریفته کالپسو چونانکه خواب خوش بچشم مرد بخواب و بخمور و بهر قرق اعصاب شخص خسته و رنجور رود در دلها میدوید. ولی در نزد متور کوششهای خود را بی ثمر دیده تیر مکر و حین خود را بدین سخت اوکار کر نمی یافت متور تیر مانند کوهی که تند بادش حرکت نتواند داد در کمال متانت خواب و بیداری و برافسانهای کالپسو کوش میداد. و گاهی نیز خود را براه تهاطل زده موافق دلخواه او سخن میگفت کالپسو بخیال خام افتاده جام وصال را نوشیده می پداشت و در دلجویی و فریب متور کوشیده بقلم مکر افسونها بر لوح خاطرش می نکاشت. ولی متور باز بکلام مختصر و سخن کوتاهی قصه های دراز و نغمه های طویل اورا جواب گفته غریب بجا اشتباه در وادی حیرتش گمراه مینمود. لاجرم کالپسو شب و روز

مختصر و صبی ندارد. از وضع حکومت اثری و سابه نیست. و قتی که یک طایفه مغلوب میشود و رهن اطمینان میدهد می بیند یک دسته شقاوتکاری که از همان طایفه بیرون آمده خط رجعت شمارا بریده آنوقت باید از توشروغ بکاری بکنید که باعث ختم یافتن میدانستند. در این محاذله بلا نهایه چندین اردو قشون ایرانی پریشان شدند و دولت ایران عبث تا حالا اینقدر خود را تمام کرده چرا که از برای رفع بلا هیچ چاره نشده است. از برای چاره کردن بر این سوء حالت یک تدبیری هست. و آن رفتن برواست آن مروی که پای تخت خراسان بود و الان بکلی خراب است. طایفه تکه که ظالم ترین طوایف ترکایه هستند مرو را مرکز غلب و غارت خود کرده اند این مرتع حاصل خیز را برای خود پناهگاه قرار داده و راهزنی و چپاولشان را از طرف خراسان و هرات تا بقدری که میتواند دور زمی برند و خاطر جمع هستند که در مرو کسی را ممکن نیست با آنها حمله ببرد.

مرو ملک ما است اکثر اوقات آنجا را متصرف شده ایم ولی با این شرایط حالیه در مرو به نگاهداری خود قادر نیستیم زیرا در میان ما و مرو بیابانی فاصله هست که قابل تردد نیست و در چنین صحرا و بیابان این همه طوایف وحشیه خط رجعت و مراوده

در دل بانی و فریب تالک روز و شب میبرد و در تفریق ایشان و سبیل جو بی کرده راه بجایی نمیرد هر لحظه جواری صبیح و جواری طلیح خود را بنوعی آراسته تالک را تحریک میکرد تا بدام زلف و دانه خال ایشان طایر دل آنجوار را صید نمایند و از بی تکمیل این حیل و نیرنگ جوهر دیگری توانا تراز او از عالم روحانی بسیاری وی رسیده چون از طرز عبادات و پرستش اهل جزیره (شیر) گذر دیرهای (وینس) معمول میداشتند متور و تالک اجتناب کرده کنساره گرفتند بر غریبت وینس برخورد آتش غضبش مشتعل گردید بر خود ناگوار میدید که دومرد جسور و دودید عالمی از چهار موج طوفان بلا که (نیتن) برایشان کاشت در کمال متانت رخت نجات بساحل سلامت رسانند. پس بی اختیار بدرگاه (ژویر) فراز آمده بگریه و زاری شکایت و بیقراری آغاز کرد ولی بدر ارباب نوع مصقل رفت و مهر بانی زلف کدورت



خودمان را حفظ کرد چنان صعب است که چاره  
ن مافوق امکان است .

ما اگر بخواهیم مرورفته و در آنجا متمکن اقرار بکرم  
ایدهات را متصرف بشویم چرا که هرات میتواند  
بارا از میان صحرای ( منبئی ) به جبر و برساند آنوقت  
اسباب سهولت زیادی به ر قشون مافراهم  
میآید .

( باقی دارد )

اخبار نامه ( کورسپوندانس دو پست )  
میگوید . ۱۰ اعلای حضرت امپراتور اوستریا - مجارستان  
اینروزها با بامهای کرم ( ایشل ) عزیمت نموده  
بقدر پانزده روز در آنجا اقامت خواهند نمود .

پس از آن در شانزدهم ماه تموز فرنگی بابالت  
( شونبرون ) عودت نموده از آنجا برای کشت  
و کذار بابالتی ( غالیجا ) و ( بوکوبن ) عزیمت  
نموده ابالتین مذکور را سیاحت خواهند کرد .

پیش از وقوع این سیاحت امپراتوری اعلا  
حضرت پادشاه یونان یونان آمده با اعلای حضرت  
امپراتور مشارالیه ملاقات خواهند نمود . پادشاه  
مشارالیه روزهای شانزدهم و هفدهم و هجدهم  
ماه تموز را در وین اقامت نموده پس از آن با تن  
مراجعت خواهد کرد .

از مرآت خاطر اوزدوده بی آنکه برده از روی راز  
براندازد و ظاهر سازد که ( نبیو ) در هیکل مشور  
باتلک همراه و از تکاید نفس و مکاره دهرش  
محکمترین پناه است اجازه داد که بهر وسیله  
که تواند آن دهر در مقام انتقام آورده نشی حاصل  
کند پس از بساط عرش فرش برعراده پرنده  
خویش که کبوترانش کشیدندی افکنده از  
بخورات معطره که در دبرهای متبرکش مانند دیر  
( بافر ) و ( سیر ) و ( ایدالی ) می افروختند دل  
برکند و با وجود چنین عارض اندوه کین  
ملات خاطرش مایه فزایش حسن ظاهر بودی  
و چهره آرایش را بهای تازه و صفائی بی اندازه  
بخشودی پسر را بسوی خویش خوانده چنین  
گفت ای فرزند بنکر این دهر دجسور را که چنان  
قدرت و توانائی و مودرت را سهل همبندارند  
و بجزیری نیشمارند پس از این دیگر طریق پرستش  
ما را که خواهد بود . یشاب و این درودل آهین را

( مسیو بالاجانو ) سفیر حکومت رومانی  
با اعلای حضرت امپراتور مشارالیه عرض نموده است  
که . در اثنای سیاحت امپراتوری حکمرانان رومانی  
و بلغارستان برای استقبال اعلای حضرت امپراتور  
مشارالیه بموقع ( اسقانی ) نام که در نزدیکی حدود  
واقع است عزیمت خواهند نمود .

اخبار نامه ( کلوس ) بموجب کاغذ اخبار  
نکارچین میگوید . از جانب دولت چین بیاره  
تدارکات جنگی آغاز کرده شده است . دولت  
چین در سواحل رودخانه ( پهو ) پاره استحکامات  
ساخته در استحکامات مذکور توپهای کروب تعبیه  
نموده است . علاوه برین دستور العمل داده است  
که از ولایت ( شانقای ) باستحکامات مذکور  
بقدر لازم قشون فرستاده شود . در رودخانه  
مذکور دولت مشارالیه پانزده فروند کشتی مسلح  
داشته است .

باعقاد اهالی اروپ که در شهر ( پکین )  
بای تخت چین اقامت دارند در میان دولین چین  
و روس جنگ محتمل الوقوع بوده است .

میگویند دولت روس نیز از اینطرف با دولت  
( ژاپون ) در باب خریدن زغال واپور و سایر  
لوازم و مابحتاج اردو عهد نامه بسته بوده  
است .

آماج خدنگ خویش کن و بهمراهی مادر بدین  
جزیره فرود آی . اینک در نزد کالیپسو میگذارمت  
و بدو میسپارمت این سخن را گفته در میان ابری  
ز راندود هوارا شکافته سرازیر شد و در نزد  
کالیپسو که دور از صومعه و منزل خود در سر  
چشمه ساری تماشاست بود فرود آمده چنینش  
خطاب کرد ای بیچاره تیر روز کار ایس حق  
نشاس چشم از حقوق مراحت پوشیده در کفران  
نعمت کوشید . وفاداریت را بحفاکاری سزاداد  
و الفت و مهرت را بکلفت و غرت باداش نهاد  
پسرش نیز که بر آفتاب عیدیه از پدر دل سخت  
تراست پیروی وی کرده آنچنان جور و ستمی برایت  
آماده دارد . اینک عشق خود بی انتقام تو  
بر خواسته و بزم یاریت این جزیره را از قدوم  
خویش رشک خلد برین ساخته کتون در نزد تو  
میگذارمش در میان این دختران ماهر و حوریان  
غایه موماند ( یا کز ) که در آغاز صبی در میان حوریان

اخبار نامه ( کورسپوندانس بولینیک ) بموجب  
خبرهای بکرش میگوید . اینروزها از مالک روس خیلی  
داوطلبان بلغارستان میبرند . از این وضع معلوم  
می شود که در سمت بالکانها پاره وقایع تازه روی  
خواهد داد .

اخبار نامه های بکرش بمناسبت انجمن یافتن  
مسئله طایفه عرب بدولت اوستریا بیان تشکر  
و سپاسداری میکنند .

حکمران رومانی در این نزدیکی بعزم دیدن  
پدر خودشان بلان عزیمت خواهند نمود .

## اعلان

نظام نامه جمعیت حبیبیه که در نسخهای پیش  
متفرقا نوشته شده بود از جانب انجمن حبیبی بخط  
نستعلیق بسیار خوب جداگانه طبع شده بهر رسمی  
انجمن مهر و راست هر کس از اعضای دائمی جمعیت  
که باید یک نسخه داشته باشد طالب بوده باشد بداره  
اختر مراجعت نماید .

## تأثیر

جزیره ( نا کو ) نشو و نما یافت میماند تلاك طفلی  
دیده مانند سایر اطفالش خواهد انکاشت و بر پیچه کبش  
اعتقاد کرده مر اسم احتیاطی را می بخواد داشت  
و از تیر نظرش بر حذر نبوده عنقریب لذت پیکانش را  
خواهد چشید مقدار توانائی و قدرتش را خواهد  
سنجید پس از ادای این کلیات در میان ابر زانودی  
که فراز آمده بود باز رفت و از اثر اقدامش راحت  
جزیره ( کالیپسو ) رشک صحرای تناسل  
و خوشبوی تر از طبله عطار کشته بوی عنبر  
بیشه های آن بوم و بر افرا گرفت و عشق در آغوش  
کالیپسو خاموش نشست . کالیپسو را با وجود روحانیت  
از مجاورت آن طفل آتش سوزانی در دل خود  
مشعل گردید که در مقابل شعله آن تیر دوزخش کتر بی  
شراره بود پس از روی اضطراب بی تسکین التهاب  
و سوز درون خویش آن آتش فتنه را بیکی از حوریان  
خود که نا ش ( اکازیر ) بود سپرد

( باقی دارد )